

## Загальні умови надання послуг - ТОВ "Гебрюдер Вайсс"

Вся господарська діяльність ТОВ "Гебрюдер Вайсс" регулюється виключно останньою редакцією Типових правил FIATA щодо надання транспортно-експедиторських послуг (надалі іменуються "Типові правила FIATA"), що розміщені на веб-сайті FIATA ([http://www.fiata.com/uploads/media/Model\\_Rules\\_05.pdf](http://www.fiata.com/uploads/media/Model_Rules_05.pdf)), за відсутності інших обов'язкових положень українського законодавства або міжнародних конвенцій, які застосовуються до правових відносин між ТОВ "Гебрюдер Вайсс" та Замовником.

При цьому, досягнуто домовленості про те, що з урахуванням положень статті 623, частини 3 та статті 22, частини 3 Цивільного кодексу України та статті 14 Закону України "Про транспортно-експедиторську діяльність" № 1955-IV від 1 липня 2004 року, та з посиланням на п. 8.3.3 Типових правил FIATA, відповідальність ТОВ "Гебрюдер Вайсс" для інших типів збитків обмежується загальною сумою у розмірі 1 800 SDR<sup>1</sup> щодо кожного інциденту.

ТОВ "Гебрюдер Вайсс" має право залучати вітчизняних та/або іноземних партнерів з метою виконання будь-яких замовлень. В тій мірі та остільки, оскільки ТОВ "Гебрюдер Вайсс" повинно нести відповідальність за будь-які послуги партнерів перед Замовником, відповідальність ТОВ "Гебрюдер Вайсс" перед Замовником за такі послуги обмежується відповідальністю партнера перед ТОВ "Гебрюдер Вайсс".

Будь-які загальні положення та умови Замовника не приймаються і не вважатимуться узгодженими навіть у тій мірі, в якій вони не суперечать цим загальним умовам надання послуг. Усні додаткові угоди є недійсними.

Виконання обов'язків ТОВ "Гебрюдер Вайсс", що впливають з цих договірних відносин, повинно у будь-який час відповідати положенням законодавства України та міжнародним угодам та/або обов'язковим вимогам (зокрема, здійснюватися з урахуванням ембарго, введеного Європейським Союзом та США), якщо це може вплинути на виконання будь-яких зобов'язань. У разі конфлікту між цими договірними положеннями та положеннями законодавства/міжнародних угод та/або обов'язковими вимогами, положення законодавства та міжнародних угод та/або обов'язкові вимоги мають переважну силу, навіть у разі виникнення сумнівів. Не обмежуючи свої права відповідно до цих умов, відповідальність за дотримання законодавства з міжнародної торгівлі (заборони та обмеження) покладається на Замовника. ТОВ "Гебрюдер Вайсс" не зобов'язано перевіряти дотримання вимог такого законодавства, та відповідальність щодо поінформованості ТОВ "Гебрюдер Вайсс" про будь-які обмеження або заборони щодо товарів, які будуть відправлені, покладається на Замовника, який зобов'язаний проінформувати ТОВ "Гебрюдер Вайсс" про це своєчасно та в письмовій формі. Замовник також зобов'язаний гарантувати безпеку системи поставок до ТОВ "Гебрюдер Вайсс".

Окреме замовлення щодо транспортування небезпечних вантажів відповідно до Закону України "Про перевезення небезпечних вантажів" та міжнародних правил, у тому числі, але не обмежуючись Європейською угодою про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів, Міжнародним кодексом морського перевезення небезпечних вантажів, Правилами міжнародних перевезень небезпечних вантажів залізницею, Правилами IATA щодо перевезення небезпечних вантажів, повинно бути надано та прийнято ТОВ "Гебрюдер Вайсс". Небезпечні вантажі повинні бути упаковані і маркіровані відповідно до положень законодавства та міжнародних конвенцій з питань перевезення, обробки та

<sup>1</sup>SDR означає спеціальні права запозичення (англ. "Special Drawing Rights", "SDR"), визначені Міжнародним валютним фондом.

зберігання, та супроводжуватися необхідним пакетом документів. Небезпечні речовини, зокрема, речовини відповідно до класів 1 і 7 Європейської угоди про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів, не можуть бути передані ТОВ “Гебрюдер Вайсс”.

Наступні товари повинні бути виключені з приймання для перевезення та/або зберігання: дорогоцінні метали (не чеканні, чеканні або оброблені іншим способом), ювелірні вироби, дорогоцінні камені, банкноти, цінні папери будь-якого типу, документи або правочини, фармацевтичні препарати з регульованою температурою, зброя та боєприпаси, тварини, а також речовини, зберігання яких є предметом особливого правового режиму (наприклад, речовини, небезпечні для води).

Повернення упаковки, як це передбачено правилами пакування, а також повернення та/або обмін піддонами, палетами і таке інше приймається тільки якщо це спеціально узгоджено в письмовій формі сторонами.

У разі надання вантажівки або транспорту для контейнерного перевезення, демаредж нараховується, а рахунок щодо його сплати виставляється, за кожну годину або її частину, що перевищує дві години, надані для навантаження та розвантаження.

Рахунки оплачуються без затримки та без будь-яких відрахувань. Всі наші пропозиції є не обов'язковими та підлягають підтвердженню. Крім того, ми залишаємо за собою право вносити зміни щодо повітряних та морських фрахтових ставок в будь-який час без попереднього повідомлення.

Страховання: відповідно до розділу 3 Типових правил FIATA ТОВ “Гебрюдер Вайсс” не забезпечує страхування (наприклад, щодо товарів, які зберігаються), якщо тільки Замовник не проінструктує його в письмовій формі. За терміновим письмовим запитом Замовника ТОВ “Гебрюдер Вайсс” організовує транспортне страхування та страхування товарів на складі відносно таких ризиків, як пожежа та збиток від крадіжки зі зломом та бурі. ТОВ “Гебрюдер Вайсс” рекомендує Вам забезпечити додаткове страхування вантажу відповідно до Умов страхування вантажів (A) (англ. “Institute Cargo Clauses (A)”) Інституту Лондонських Страховиків (англ. “Institute of London Underwriters”) для товарів вартістю понад 10,00 Євро за кг, для товарів, які потребують особливого відношення (наприклад, ламкі товари або товари, які можуть бути вкрадені), а також для міжнародного перевезення. Страхування не повинно бути передбачено, якщо санкції Організації Об'єднаних Націй та/або Європейського Союзу та/або інші відповідні національні економічні або правові норми є перешкодою для відвантаження.

Положення цієї оферти є конфіденційними та не підлягають розголошенню третім особам.

Правові відносини між ТОВ “Гебрюдер Вайсс” та Замовником регулюються законодавством України.

Усі спори, що виникають або пов'язані з правовими відносинами між ТОВ “Гебрюдер Вайсс” та Замовником, підлягають вирішенню відповідно до процесуального законодавства України.

Розміщуючи замовлення або у разі передання вантажу ТОВ “Гебрюдер Вайсс” для перевезення, Замовник заявляє, що він повністю розуміє і погоджується з цими умовами надання послуг, та що ці умови надання послуг разом із замовленням Замовника та цією офертою ТОВ “Гебрюдер Вайсс” складають угоду між цими сторонами.